



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
8 November 2019  
Russian  
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

**Второй комитет**

Пункт 19 повестки дня

**Устойчивое развитие**

**Бангладеш, Гаити, Доминиканская Республика, Казахстан, Кыргызстан, Маврикий, Палау, Таджикистан, Туркменистан и Узбекистан: пересмотренный проект резолюции**

## **Устойчивый туризм и устойчивое развитие в Центральной Азии**

*Генеральная Ассамблея,*

*руководствуясь положениями Устава Организации Объединенных Наций, в которых поощряется принятие мер по налаживанию регионального сотрудничества для продвижения целей и принципов Организации Объединенных Наций,*

*ссылаясь на свои соответствующие резолюции, в частности резолюцию [72/214](#) от 20 декабря 2017 года об устойчивом туризме и устойчивом развитии в Центральной Америке и резолюцию [73/245](#) от 20 декабря 2018 года о содействии развитию устойчивого туризма, включая экотуризм, в интересах ликвидации нищеты и охраны окружающей среды, и другие резолюции, относящиеся к этой теме,*

*ссылаясь также на Манильскую декларацию по мировому туризму от 10 октября 1980 года<sup>1</sup>, Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию и Повестку дня на XXI век от 14 июня 1992 года<sup>2</sup>, Амманскую декларацию об укреплении мира через развитие туризма от 11 ноября 2000 года<sup>3</sup> и Йоханнесбургскую декларацию по устойчивому развитию и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>4</sup>,*

<sup>1</sup> [A/36/236](#), приложение, добавление I.

<sup>2</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.1.8 и исправление), резолюция I, приложения I и II.

<sup>3</sup> [A/55/640](#), приложение.

<sup>4</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации



*подтверждая* свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свое обязательство прилагать неустанные усилия для полного осуществления Повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность сбалансированному и комплексному обеспечению устойчивого развития во всех его трех — экономическом, социальном и экологическом — компонентах, а также закреплению результатов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению всего, что не удалось сделать за время, отведенное для их достижения,

*подтверждая также* свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее, способствует переводу предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления в плоскость конкретных стратегий и мер и в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для него на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

*подтверждая далее* Парижское соглашение<sup>5</sup> и его раннее вступление в силу, обращаясь ко всем сторонам Соглашения с призывом выполнять все его положения и обращаясь к тем сторонам Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата<sup>6</sup>, которые еще не сделали этого, с призывом как можно скорее сдать на хранение соответственно документы о ратификации, принятии, одобрении или присоединении,

*учитывая*, что устойчивый туризм может напрямую способствовать сохранению уязвимых в экологическом плане природных районов и местообитаний на основе целого ряда видов деятельности и путем повышения осведомленности о важности биоразнообразия, подчеркивая настоятельную необходимость заняться решением проблемы беспрецедентного сокращения биоразнообразия во всем мире и с интересом ожидая проведения в 2020 году в преддверии пятнадцатого совещания Конференции сторон Конвенции и в рамках имеющихся ресурсов саммита по биоразнообразию на уровне глав государств и правительств с целью привлечь внимание к неотложной необходимости действий на самых высших уровнях в поддержку глобальной рамочной программы по сохранению биоразнообразия на период после 2020 года, которая будет способствовать реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и позволит мировому сообществу встать на путь реализации Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года,

---

Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 1, приложение, и резолюция 2, приложение.

<sup>5</sup> Принято в контексте Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата в документе FCCC/CP/2015/10/Add.1, решение 1/CP.21, приложение.

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1771, No. 30822.

*учитывая также* важный аспект и важную роль устойчивого туризма как полезного инструмента в деле повышения качества жизни всех людей и его вклад в устойчивое развитие, особенно в развивающихся странах, и в искоренение нищеты и охрану окружающей среды,

*учитывая далее*, что устойчивый туризм, включая экотуризм, горный туризм и сельский туризм, является многоплановым видом деятельности, который может способствовать достижению целей в области устойчивого развития, в том числе путем содействия экономическому росту, уменьшения масштабов нищеты, обеспечения полной и производительной занятости и достойной работы для всех, достижения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин и девочек и повышения доходов населения, и отмечая, в частности, что на долю туризма приходится свыше 10 процентов мирового валового внутреннего продукта, что его доля в экспорте услуг составляет более 6 процентов и что свыше 4 процентов всех инвестиций направляется в развитие туризма,

*напоминая* о том, что в 2012 году Конференция Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию приняла Десятилетнюю стратегию действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства<sup>7</sup>, и с удовлетворением отмечая начало осуществления программы по устойчивому туризму сети «Одна планета»,

*с удовлетворением отмечая* прилагаемые странами Центральной Азии усилия по реализации на национальном и региональном уровне Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и поставленных в ней целей в области устойчивого развития,

*учитывая* важность различных международных мероприятий, проводимых в Центральной Азии и на других форумах, для дальнейшего содействия развитию устойчивого туризма в регионе,

*отмечая*, что страны Центральной Азии намерены шире привлекать в свой туристический сектор национальные и международные финансы и инвестиции,

*особо отмечая*, что прохождение Великого шелкового пути через Центральную Азию и усилия стран Центральной Азии по продвижению туризма на мировых рынках способствуют росту интереса иностранных туристов к региону,

1. *отмечает* значительный практический вклад стран Центральной Азии в укрепление региональной стабильности и устойчивое развитие, а также их усилия в этом направлении;

2. *заявляет о своей поддержке* усилий и инициатив, направленных на укрепление экономического сотрудничества в регионе Центральной Азии;

3. *должным образом оценивает* влияние международной помощи в целях развития на развитие туризма в Центральной Азии;

4. *предлагает* государствам-членам, другим заинтересованным сторонам и Всемирной туристской организации, действуя в соответствии с ее мандатом и в пределах имеющихся ресурсов, продолжать поддерживать деятельность, осуществляемую странами Центральной Азии в целях содействия развитию ответственного и устойчивого туризма в регионе, и с этой целью:

<sup>7</sup> A/CONF.216/5, приложение.

а) участвовать в деятельности по наращиванию потенциала для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области устойчивого развития<sup>8</sup>, посредством расширения доступа к связанным с туризмом благам всех секторов общества, особенно лиц, находящихся в уязвимом положении;

б) расширять сотрудничество в области устойчивого туризма со странами Центральной Азии в соответствии с принятыми ими международными обязательствами;

в) способствовать выработке основных направлений консолидированной и комплексной политики устойчивого развития туризма в Центральноазиатском регионе с учетом специфики и уровня экономического развития каждой страны региона;

г) поддерживать деятельность в области устойчивого туризма и усилия по наращиванию потенциала в этой области, которые способствуют привлечению внимания к экологическим проблемам, сохранению и охране окружающей среды, бережному отношению к дикой природе, биоразнообразию, экосистемам и культурному разнообразию, а также сохранению природного, исторического и культурного наследия и увеличению туристического потока, и содействовать развитию устойчивого туризма и разработке стратегий по привлечению иностранных туристов в Центральную Азию и повышению благосостояния и увеличению доходов местного населения на основе развития местной экономики и улучшения состояния среды обитания человека и природной среды в целом;

д) объединить усилия для внедрения практики разработки и применения новаторских технологий для модернизации туристической отрасли;

5. *рекомендует* странам Центральной Азии:

а) объединить усилия в деле популяризации активных видов туризма, включая горный туризм, экотуризм, спортивно-рыболовный туризм и автомобильный и велосипедный туризм;

б) информировать государства-члены об устойчивом развитии паломнического туризма в Центральной Азии и его потенциале и при необходимости пригласить их посетить религиозные объекты Центральной Азии и принять участие в религиозных мероприятиях;

в) поддерживать устойчивый туризм с помощью политики стимулирования ответственного и открытого для всех туризма, укрепления региональной самобытности и охраны своего природного и культурного наследия, в том числе своих экосистем и биоразнообразия;

г) делиться опытом в вопросах устойчивого туризма в целях содействия ликвидации нищеты на благо всех с особым упором на те группы населения, которые рискуют остаться без внимания;

д) создавать и укреплять безопасные, надежные, эффективные, высококачественные, стабильные и устойчивые к потрясениям объекты инфраструктуры, включая системы транзитных перевозок для обеспечения их связи с международными рынками, все источники энергии, включая возобновляемые источники энергии, и информационно-коммуникационные технологии, при поддержке со стороны партнеров по процессу развития, многосторонних учреждений, занимающихся вопросами финансирования и развития, и региональных банков, с тем чтобы способствовать развитию в регионе устойчивого туризма;

---

<sup>8</sup> См. резолюцию 70/1.

6. призывает государства–члены и другие заинтересованные стороны принимать действенные меры в контексте устойчивого туризма, включая инициативы в области экотуризма, в целях содействия обеспечению равного участия женщин и сбалансированного участия молодежи, пожилых людей, инвалидов и представителей коренных народов и местного населения на всех уровнях и в процессах принятия решений во всех областях и содействовать реальному расширению экономических прав и возможностей в основном за счет создания достойных рабочих мест и источников дохода;

7. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый странами Центральной Азии в реализации действующих программ, направленных на формирование устойчивого туризма и содействие его развитию во всем регионе, и в этой связи с удовлетворением отмечает их вклад в осуществление Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и сформулированных в ней целей в области устойчивого развития;

8. *предлагает* государствам-членам принимать участие в крупных мероприятиях, проводимых в области устойчивого туризма в Центральной Азии, что может способствовать развитию устойчивого туризма в регионе.

---